

PROJECT EVALUATION REPORT FINAL: SETSWANA EXECUTIVE SUMMARY – PEGO YA TSHEKATSHEKO YA LENANELO: TSHOBOKO KA SETSWANA



SECURING RECOGNITION OF MINORITIES AND MAGINALIZED PEOPLE AND THEIR RIGHTS IN BOTSWANA – GO LEMOGA BATHO BA MERAPE E E MEBOTLANA LE BA BA TLHAEDIWANG DITLAMELO LE DITSHWANELO TSA BONE MO BOTSWANA

Submitted to: Minorities Rights Group International, 54 Commercial Street, London E1, 6LT, United Kingdom

Submitted by: Tersara Investments P.O. Box 2139, Gaborone, Botswana, Africa

7/22/2019



This document is property of Minorities Rights Group International, a registered UK Charity and Company Limited by Guarantee and its Partners/ Mokwalo o, le tsotlhe tse di mo teng, ke tsa mokgatlho o bidiwang Minority Rights International, e leng mokgatlho wa bopelotlhomogi o o kwadisitsweng ka fa molaong kwa lefatsheng la UK, Dikomponi tse di ba emeng nokeng le batsaakarolo.

Evaluation: Securing Recognition of Minorities and Marginalized People and their Rights in Botswana
 – Executive Summary Setswana Language

Document details

Client	Minority Rights Group International				
Project title	Consulting Services for the Final Evaluation: Securing Recognition of Minorities and Marginalized Peoples and their Rights in Botswana				
Document type	Final Evaluation – Setswana Language Translation of Executive Summary				
Document No.	TS/19/MRG/EVAL02SetswanaSUMmary				
This document comprises	Text (pgs.)	Tables (No.)	Figures (no.)	Annexes	Others
	4	0	0	0	N/A

Document control

Document version	Detail	Issue date
TS/19/MRG/EVAL02	Project Evaluation Executive Summary- Setswana Language	22 July 2019

EXECUTIVE SUMMARY/TSHOBOKO

Lenaneo la “Go lemoga batho ba merafe e e mebotlana le ba ba tlaediwang ditlamelo le ditshwanelo tsa bone mo Botswana” le simolotswe ka ngwaga wa 2015 la tswelela go fitlhela ka ngwaga wa 2018 ka dithuso go tswa ko European Union le MFA Norway. Mekgatlho ee latelang e ne e thusa lenaneo ka boitseanape le bokgoni;

- Minority Right Group International (MRGI)
- RETENG- Mokgatlho oo emetseng batho ba ditso tse di farologanyeng mo Botswana
- Ditshwanelo

Maikemisetso a lenaneo le e ne ele go fa merafe e e akaretsang ya Basubiya, Wayei, Babirwa, Batswapong le Bakgalahari matsipa le boitseanape jwa go ka ikemela ka dinao le go lwela ditshwanelo tsa bone tsa kgethololo mo dikgannyeng tsa kabelo lefatshe mo Botswana.

Lenaneo le ne le itlamile go netefatsa fa maphatana a mekgatlho e itebagantseng le matshel a tsa lesegae a tsenelela twantsho ditshwanelo, go fokotsa kgethololo le go sa lemogiwa ga merafe ee potlana mo Botswana.

Botlhokwa jwa lenaneo le ene e le go lemoga dikgwetlho tse di amang merafe ee mebotlana le batho baba tlaediwang ditlamelo. Batho ba mofuta o le Dikgosi tsa bone ga ba tsewe tsia thata jaaka go beilwe mo molaong, se se bakiwa ke go sa diragatseng ka tsenelelo molao wa Bogosi Act oo leng kgatlhanong le kgethololo bogolo jang mo kabong ditsha. Merafe e e nale matshosetsi a go ka latlhegelwa ke ditso le puo ya bone ka go bo puo ya Seeng le Setswana ke tsone tse di lemogiwang thata. Se se ama merafe, e ka se itsa gore e ka itemoga jaaka merafe.

Mekgatlho e e neng e thusa lenaneo le, e e nangkotsweng fa godimo e ne ya kopa Tersara Investments Pty Ltd go dira dipatlisiso tsa go bona gore a maikaelelo a lenaneo le a fitlheletswe. Dipatlisiso tse di diretswe go itsese botlhe ba ba ntshitseng ditshuso, baba amegang, ba ba naleng kgatlhego le badiragatsi ba lenaneo ka fa le tsamaileng ka teng, le tsotlhe tse di dirilweng mo tsamaisong ya nako ya lenaneo. Go netefatsa gore tsamaiso ya dipatlisiso ke e e lolameng, badiredi ba Tersara Investments ba ne ba dira tse di latelang;

- Ba ikgolaganya le ba ba amegang go ba botsisisa ka kitso ga ditshwanelo tsa bone.
- Ba kopana le baeteledipele le badiredi ba metse
- Ba etela dikgaolo tsa Legare, Chobe, Kweneng and Kgalagadi go kopana le ba ba amegang go abelana megopolo, go lemotshana gore a ditsholofelo tsa bone di fitlheletswe go lebilwe ka fa lenaneo le tsamaileng ka teng.

Maduo a supa fa lenaneo le le le ileng la bona dithuso ko European Union le, le nnile mosola thata ebile le thusitse go rotloetsa botsaa karolo jwa batho botlhe, ko ntle ga go kgathalela morafe, letso, maemo, puo, bong, dingwaga, setso le tumelo. Le fa go ntse jalo, dithuso go tswa mo go goromente e ne e se tse di nametsang go thusa go lemotsha gore a lenaneo le fitlhetse botlhe ba ba amegang. Se se bakilwe ke diphetogo tse di ileng tsa irega fa gare ga dingwaga tsa 2016 le 2018, go balelelwa kabakanyo ya palamente le neelano ga maemo a Botautona.

Batsaakarolo, go akarediwa Dikgosi le badiredi ba motse ba ne ba na le tirisanyo mmogo ka go lemotsha gore a maitlamo a badiri ba lenaneo a a ne a sala a ntse a tswela morago ga go fela ga lenaneo. Selekanyo sa 15% wa ba ba neng ba tshwanetse go rutuntshiwa ga baa kgona go bona thutuntso ka mabaka a tsa tlholego jaaka merwalela le go fudugela ditoropong ka mabaka a tsa mmereko.

Barutuntshwa ba tlhophilwe go sena go dirwa ditlhomamiso tse di netefaditseng fa bong le dingwaga di lekalekantswe mogo tlhopheng. Go dimo ga moo ba ne ba dirisa potsolotso tse di neng di dirisiwa go lemotsha fa go nnile le diphoso tse di kaneng di le teng tse barutuntshi ba neng ba sa di itemogele jaaka;

- Pharologanyo ya puo magareng ga barutuntshi le barutiwa
- Go tsenngwa ga morafe wa borataro mo molaong wa Bogosi Act
- Botsaa karolo jwa barutuntshiwa mo metseng ya bone pele ga dithuto tse, le gore ba ikaelela go dirisa dithuto tse jang go oketsa kitso ka ditswhanelo tsa batho ba metse ya bone.

Lenaneo le atlegile thata go fitlhelela maikemisetso a lone. Go solofelwa gore ba ba rutilweng ba dirise kitso e ba e anyileng go buelela ditshwanelo tsa merafe ya bone le go ruta ba bangwe.

Lenaneo le le kgonne go diragadiwa mo nakong e neng e beilwe. Maduo a supile gore baemedi ba lenaneo ba tswela ka go kopa dithuso tsa madi go notshotsha maduo a lenaneo la bone bogolo jang dipaakanyo tsa molao wa lefatshe la semorafe le tse di tlhokegang mo molaong wa Bogosi go lemoga merafe e e mebotlana go fokotsa kgethololo ya bone.